

# MEHN KAWEID NI OARALAP

## OHNG ME AHNIKI SOUMWAHU EN COVID-19

### OH ME KEIENG ME AHNIKIHIER SOUMWAHU

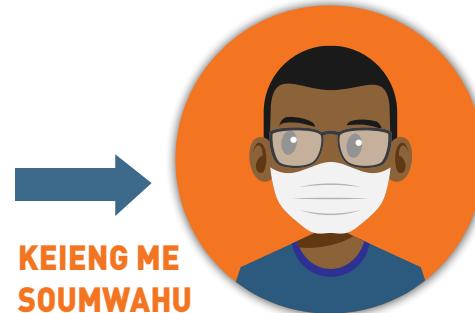


## Me Soumwahuer oh me Keieng me Soumwahu



### ME SOUMWAHU

Aramas emen me alehier kosou oh sansal me e iangadahr soumwahu COVID-19, E kak sansel oh kehn me e soumwahu de e pil kak sohte sansal oh kehn me e hsoumwahu



### KEIENG ME SOUMWAHU

Aramas emen me karanihki nan pwungen piht wenou (6) sang Aramas me Soumwahu nan erein minit 15 nan awa 24 mendahte mah doadoahngki mehn kidimas de soh (tedpahr rahn riau (2) mwohn aramas soumwahu ah soumwahuda de sansal sang ni kosou me e iangadah COVID-19)



### ARAMAS ME KARANIH ARAMAS ME KEIENG ME SOUMWAHU

Aramas emen me kin iang koukousoan de mih limwahn aramas me Keieng me Soumwahu ahpw sohte keieng me udahn ahniki Soumwahu.



### ME SOUMWAHU

#### ▲ KELEHPWLA<sup>§</sup>

Pahn anahne mihmi niihmw ihte ansou me pahn kak en pidohi ma mie anahnenepen nimwen winilau lel:

- Rahn limau (5) mwurin Ah tepin kehnda me e soumwahu de mie kasalepen me e soumwahu (de mah sohte kaselepen soumwahu, mwurin kosou eh wiawi); OH
- Awa rieisek pahiu (24) mwurin solahr karakar ni ah sohte ale wini en katikalakar; OH
- Kasalepen soumwahu, mah mie, mwahulahr



### KEIENG ME SOUMWAHU

#### ❶ TOHRORLA<sup>§</sup>

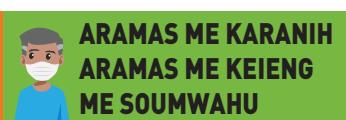
##### Aramas me karanih me ahniki soumwahu apw saik iang ale dok en silasil:

Pahn anahne mihmi ni ihmw rahn 5 mwurin ah karanih Aramas Soumwahu

Ma sohte pahn kak en tohrohrsang Aramas Soumwahu (de mihmih nan ihmw tehiou me sohte perepesang wasahn wendi, duhdu, oh wasa teikan), e pahn anahne mihmi nimwe nan erein ansou me Aramas Soumwahu koasoandi en katothrohrla OH anahne kapatahieng rahn limau (5) me udahn koasoandio

##### Aramas Karanih me soumwahu Me kanekelehr Dok en silasil Koaros me koasoandi:

- Pahn sohte anahne mihmi ni ihmw ihte ma mie kasalapen n soumwahu pwerda
- MEHN KAWEID:** ALEHIER DOK KOAROS me koasoandier ohng ahmw sounpar oh ansou ke ale lahs en doken silasil me koasoandi:
- Sounpar 5-17: wihk riau (2) mwurin ahmw ale keriahuh en dok me koasoandi
  - Sounpar 18 kohda:
    - mwurin wihk 2 ahpw sohte daulih sounpwohng limau (5) mwurin ahmw ale keriahuh en dok ohng doken silasil me kin anahne dok keriau (2); DE
    - nan erein wihk 2 ahpw sohte pwandsang sounpwohng riau (2) mwurin ahmw ale Doken silasil me kin koasoandi en pak ehute; DE
    - aleiher dok mekoasoandi OH ehu doken booster



### ARAMAS ME KARANIH ARAMAS ME KEIENG ME SOUMWAHU

#### ❷ SOHTE ANAHNEPEN TOHRORLA

Sohte anahnenepen tohrohrla ihte mah Aramas Me Karanih Soumwahu kehnda me e soumwahu de kosou oh sansal meh iangadahr soumwahu COVID-19

#### ❸ SOHTE ANAHNEPEN KOSOU

Ihte mah:

- Mie kasalepen soumwahu pwerda; de
- Aramas me karanih soumwahu soumwahuda de ale kosou oh sansalda meh iangada COVID-19

#### ❹ SOHTE PAKAIR ANAHNEPE

### ❷ DOADOAHNGKI MEHN KIDIMAS

- Doadoahngki mehn kidimas erein rahn 10 ansou koaros me ke kin mih limwahn aramas nan ihmwmw de wasahnme tohrohrla aramas
- Ieremen kohla wasa me ke sohte kak doadoahngki mehn kidimas
- Ieremen patehng aramas me pahn keper ohng soumwahu doar erein rahn eisek (10)

### ❷ DOADOAHNGKI MEHN KIDIMAS

- Doadoahngki mehn kidimas me mwahu erein rahn 10 ansou ke mihmi limwahn aramas ni ihmwmw de wasahnme tohrohrla aramas
- Ieremen kohla wasa me ke sohte kak doadoahngki mehn kidimas
- Dehr patehng aramas me kohwa soumwahu erein rahn eisek (10)

### ❷ TETEHK KASALEPEN SOUMWAHU

- Aramas me keieng me soumwahu koaros (ma pil aleiher doken silasil de soh) anahne tetehk kasalepen soumwahu nan erein rahn eisek (10) mwurin ah keieng limwahn me Soumwahu. Mah miekasalepen soumwahu Pahn pwaradaa, tohrohrla ansouchte oh ale kosou.
- ❷ PAKAIR: Menlau pakair kiheng skuhl/wasahn doadoahk

### ❷ SOHTE ANAHNE PWUREHNG KOSOU

Mah kosou wiawier oh Sansaldah me iangada COVID-19

### ❷ PAKAIR:

Menlau pakair kiheng skuhl/wasahn doadoahk oh koaros Aramas me pahn keieng me soumwahu

**KAWEHWE:** ▲ Kelehpwla: katohrela aramas me iangadah COVID-19 de kosou oh sansaldah me iangadah COVID-19 ahpw sohte lipwen soumwahu sang aramas teikan, iangahki nan pein imwarail

❶ Tohrohrla: katohrela aramas me karanih me soumwahu COVID-19 sang mehteikan pwe aramas teikoa de iangada soumwahu

§ Wasahn doadoahk, skuhl, oh wasahn teikan kak mie arail koasoandi me aramas anahne doadoahngki.

# Mehn Kaweid Teikan



## ME SOUMWAHU

### ♥ PEIN APWALIH KOMWI

- Tetehk mwahu kasalepen soumwhau eker soun sawas en roson mwahu ma mie kasalepen soumwhau de ma ke kehn me soumwau de ke doarala
- Eker 9-1-1 ohng ma mie anahn e anahn pen nimwen wini Anahn karwaru (apwal en esingek, reilah kilin owe de mese, medek nan mwarmware, oh mehteikan) oh indahieng me sapengo me ke iang COVID-19
- Nantieng komoal oh kin nimpil laud

← **APWALIH MEH TEIKAN** →

- Mihmi nimwomw ihte ansou me ke kak pidohi ma mie anahnen pen nimwen wini
- Ieremen mweidehng aramas en pidolong wasa ke mihiie
- Dehr patehng aramas teikan oh mahm nan ihmw
  - Tohrohrla nan ehu pere oh doadoahngki ehu imwen duhdu tohrohr sang tohn imwomw
  - Ma ke anahne patehng aramas nan ehu pere, ah ke nantiheng dohkihsang aramas sohte tikitksang Piht weneu (6) oh doadoahngki mehn kidimas
- Ieremen iang doadoahngki dipwisou metohn imwomw kin doadoahngki(me duwehte mehn widengih, daul, dipwisoun meir, dahl, mehn mwenge, delepwon, de meh teikan)
- Omwiomw ansou koaors, perehla owomw ansou me ke kopokop de asi, oh nantiheng kamwakele wasahkan me aramas kin kalapw doahke oh iangahki dipwisou teikanansou koaors
- Mwenge oh dipwisou anahn kan kak pwilidi likin amw wenihmw. Doadoahnnki dahl oh mehn mwenge me kak kososla.
- Kieng amw kihd nan ehd me tohrohr sang tohn imwomw

Kempahn Roson Mwahu sohte kin kihda kisin likou en “Mweimweida” de pahn kadehde me solahr anehnepen tohrohrla. Wasahn doadoahk sohte pahn anahne mehn kadehdeh me kosou en soumwhau kasalehda me aramas men sohte iang COVID-19 de kisin likou sang toahkte pwehn pwurla doadoahk ma aramas men kapwaiadahr koasondi en kelehpwl a de tohrohrla



## KEIENG ME SOUMWAHU

### ♥ PEIN APWALIH KOMWI OH DOAREHSANG MEH TEIKAN

- Dehr patehng Aramas Soumwhau oh doadoahngki mehn kidimas ma ke mie anahnen pen nimwen wini
- Tetehk amw roson mwahu erein rahn eisek (10) mwurin ahmw tuong de keieng me soumwhau Aramas Soumwhau. Mah miehda kasalepen soumwhau rehmw, tohrohrla oh nantiheng ale kosou ansou karwaru
- Eker 9-1-1 ohng anahn karwaru en nimwen wini oh indahng me sapengo me ke keieng de patehng aramas me iang COVID-19



## ARAMAS ME KARANIH ARAMAS ME KEIENG ME SOUMWAHU

### ♥ PEIN APWALIH KOMWI OH DOAREHSANG MEH TEIKAN & APWALIH MEH TEIKAN

Doulahte ohnantihieng indawehn kaweid kan me koasoandi ohng tohrohrla de ieremen karanih mehteikan oh doadoahngki mehn kidimas ansou me ke pwedie sang nan imwomw



A | Z  
Soun kawehwe  
Wasahn tohrohr  
ohng soumwhauet :  
pil mie

## Ia wasa I kak ale sawas ie?

### Wasahn Sawas Karwaru

- Eker ahmw toahkte
- Mah sohte ahmw toahkte de insurens en nimwen wini, eker Aloha United Way 2-1-1

### Wasah Teikan

- Eker Aloha United Way 2-1-1

### Roson Mwahu, Roson Mwahu en Mwahliel oh Mehn Kasahliel kan Wasahn kihda Sawas en Roson Mwahu.

- Eker Hawaii CARES ni 1-800-753-6879 (TTY 7-1-1)
- Intingihdi ALOHA to 741741



Ohng sawas me sohte sansal powe ohng mehn kaweid, kohla [hawaiicovid19.com/resources](http://hawaiicovid19.com/resources)